

ZMLUVA O DIELO

číslo zmluvy 2-06/1

ČLÁNOK I. ZMLUVNÉ STRANY

Objednávateľ: Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny
Slovenskej republiky
Špitálska 4-6
816 43 Bratislava

Zastúpený: Prof. PhDr. Ivetou Radičovou, PhD.
ministerkou práce, sociálnych vecí a rodiny
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: 7000106819/8180
IČO: 681156
(ďalej len „objednávateľ“)

Zhotoviteľ: TREXIMA Bratislava, spol. s r.o.
Hanulova 5/D
844 07 Bratislava

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro,
Vložka číslo: 6288/B, deň zápisu: 20. 12. 1993

Zastúpený: Ing. Gézom Mihálym, CSc.
konateľom, riaditeľom spoločnosti
Bankové spojenie: VÚB Bratislava - Dúbravka
číslo účtu: XXXXXXXXXX
IČO: 31364381
IČ pre DPH: SK2020343996
(ďalej len „zhotoviteľ“)

uzatvárajú

v súlade s § 66 ods. 1 písmeno a) zákona č. 523/2003 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene zákona č. 575/2001 o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy túto zmluvu o dielo na komplexnú realizáciu úloh súvisiacich s výberovými celoštátnymi štatistickými zisťovaniami priemerných zárobkov a pracovných podmienok zamestnancov v SR na roky 2006 - 2008.

ČLÁNOK II. PREDMET A ÚČEL ZMLUVY

1. Predmetom tejto zmluvy je zo strany zhotoviteľa nadväzne na predchádzajúce zmluvy a na zmluvu o dielo č. 5-05/2-2005 zo dňa 10. 02. 2005 zabezpečiť kontinuálne a plynulé prevádzkovanie a ďalší vývoj Informačného systému o cene práce (ďalej len „ISCP“), zameraného na pravidelné monitorovanie úrovne zárobkov a pracovných podmienok zamestnancov v Slovenskej republike, a to prostredníctvom nasledovných 3 rezortných longitudiálnych výberových štatistických zisťovaní:



- 1.1 „Štvortročné zisťovania v rámci Informačného systému o priemerných zárobkoch (ISPZ)“
Značka zisťovania: ISCP-ISPZ (MPSVR SR)
 - 1.2 „Polročné zisťovanie o platoch zamestnancov v štátnej službe a zamestnancov pri výkone prác vo verejnom záujme“
Značka zisťovania: ISCP-PLATY (MPSVR SR) 1-02
 - 1.3 „Ročné zisťovanie o pracovných podmienkach a nákladoch na podnikovú sociálnu politiku“
Značka zisťovania: ISCP-ISPP - V (MPSVR SR) 6-01
2. Predmet zmluvy sa bude plniť v plnom súlade s vyhláškou Štatistického úradu SR č. 613/2002 Z. z., ktorou sa vydáva Program štátnych štatistických zisťovaní na rok 2003 až 2005 a vyhláškou Štatistického úradu SR č. 482/2005 Z. z., ktorou sa vydáva Program štátnych štatistických zisťovaní na roky 2006 až 2008 a zákonom č. 523/2003 Z. z. o verejnom obstarávaní, s dohovorom MOP o štatistikách práce č. 160/1985 a uznesením Vlády SR č. 43 zo dňa 14. 01. 1997 k návrhu realizačného projektu koncepcie ceny práce.
3. Zhotoviteľ predmetné činnosti - zber, testovanie, kompletné výpočty, kvalifikované štatistické dopočty, hodnotenie kvality výsledkov, bezpečná úschova rozsiahlych súborov vstupných informácií a výstupných ukazovateľov - bude realizovať prostredníctvom svojich osvedčených a efektívnych metód, vlastne vyvinutých know-how a vlastných počítačových programov, ktoré sú predmetom autorsko-právnej ochrany podľa § 18 a 50 zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (Autorský zákon). K týmto programom a know-how má zhotoviteľ výlučné autorské právo. Toto právne odôvodnenie podľa odborného stanoviska k autorským právam k počítačovým programom Treximy Bratislava, spol. s r. o., vypracovaného [redacted] zo dňa 19. septembra 2005 je v plnom súlade so smernicou EÚ na ochranu počítačových programov (príloha č. 1).
Predmet zmluvy v plnej miere súhlasí s činnosťami zhotoviteľa uvedenými v právoplatnom certifikáte systému manažmentu kvality ISO 9001 : 2000 č. 280359 z 11. 1. 2002 (príloha č. 2).
4. Predmetom tejto zmluvy je zo strany zhotoviteľa zabezpečiť pod koordináciou objednávateľa z výsledkov a dátových súborov vyššie uvedených štatistických zisťovaní vypracovanie *špeciálnych nadštandardných výstupov*, ktoré budú využívané na plnenie vlastných úloh objednávateľa (najmä pre vypracovanie materiálov na rokovanie Vlády SR, výborov Národnej rady SR, pre medzinárodné organizácie a pod.).

ČLÁNOK III. ŠPECIFIKÁCIA ÚLOH ZHOTOVITEĽA

1. Zhotoviteľ v rámci projekčného riešenia, *metodickej podpory a technickej podpory štatistických zisťovaní „ISCP“* zabezpečí v spolupráci s Inštitútom informatiky a štatistiky (Infostat) a Štatistickým úradom SR realizáciu štatistického výberu *zvýšeného počtu nových spravodajských jednotiek* z jednotlivých odvetví podnikateľskej, nepodnikateľskej sféry, vrátane zapojenia subjektov štátnej služby a malých organizácií (primerané zvýšenie ich počtu v rámci zisťovania 1.1 ISCP-ISPZ).
2. V roku 2006 budú k Čl. II. bod 1.1, 1.2 a 1.3 zabezpečované a realizované nasledovné odborné práce a výkony:
 - 2.1 Komplexná realizácia jednotlivých *štandardných úloh* súvisiacich s predmetnými 3 rezortnými štatistickými zisťovaniami *v rámci procesov*:

- a) údržby, stabilizácie a rozširovania výberových súborov,
- b) zberu a príjmu vstupných údajov,
- c) kontroly správnosti a úplnosti vstupných údajov,
- d) realizácie výpočtov požadovaných aktuálnych štatistických ukazovateľov,
- e) šírenia a distribúcie výsledkov zisťovaní,
- f) metodologickej podpory zisťovaní,
- g) softwarovej podpory, t. j. vypracovania, otestovania a implementácie účelových počítačových programov pre jednotlivé fázy a procesy 3 výberových zisťovaní,
- f) ochrany a bezpečnej úschovy súborov vstupných i výstupných informácií.

2.2 Ďalší vývoj Informačného systému:

- a) príprava a implementácia rozšírenej štruktúry vstupnej vety 2006,
- b) pilotné overenie možnosti pravidelného zisťovania významných indikátorov trhu práce (voľné pracovné miesta, novovytvorené pracovné miesta, zrušené – zaniknuté pracovné miesta),
- c) podpora, systematické skvalitňovanie a využívanie platných kvalifikácií (OKEČ, KZAM R),
- d) realizácia výskumu a analýzy miezd, pracovných, sociálnych a mzdových podmienok zamestnancov (vrátane medzinárodnej komparácie aktuálnych údajov), vypracovanie špeciálnych výstupných materiálov a odborných štúdií pre MPSVR SR.

2.3 Spoluúčasť odborníkov zhotoviteľa na vypracovaní a posudzovaní materiálov podľa požiadaviek objednávateľa:

- a) zhotoviteľ prostredníctvom svojich odborníkov zabezpečí aktívnu účasť na činnosti odbornej pracovnej skupiny MPSVR SR pre prípravu materiálov na rokovanie Vlády SR, výborov NR SR, pre medzinárodné organizácie (MOP, OECD, EUROSTAT) podľa aktuálnych potrieb a požiadaviek objednávateľa.
- b) zhotoviteľ zabezpečí predkladanie všetkých koncepčných, metodologických a výstupných materiálov za účelom ich posúdenia a schválenia na rokovanie Komisie pre riadenie a koordináciu prác súvisiacich s ISCP.

3. Podrobná konkretizácia úloh zhotoviteľa pre rok 2006 obsahuje príloha č. 3, ktorá tvorí organickú súčasť tejto zmluvy.

4. Miestom plnenia úloh tejto zmluvy je sídlo zhotoviteľa.

5. Práce a výkony v ďalších rokoch (2007 – 2008) budú upresňované dodatkami k tejto zmluve.

ČLÁNOK IV. TERMÍNY PLNENIA

1. Jednotlivé práce a výkony budú zabezpečované v nasledujúcich termínoch:

Čl. III. bod 1 a 2.1

za IV. štvrťrok 2005 zisťovanie ISCP-ISPZ (bod 1.1)	do 31. 03. 2006
za I. štvrťrok 2006 ISCP-ISPZ (bod 1.1)	do 15. 06. 2006
za II. štvrťrok 2006 ISCP-ISPZ (bod 1.1) a I. polrok 2006 ISCP-PLATY (bod 1.2)	do 16. 10. 2006
za III. štvrťrok 2006 zisťovanie ISCP-ISPZ (bod 1.1) a výsledky ročného zisťovania ISCP-ISPP (bod 1.3)	do 10. 12. 2006

Čl. III. bod 2.2 a 2.3

do 12. 12. 2006

2. Práce na riešení úloh súvisiacich s predmetnými zisťovaniami boli zahájené 01. 12. 2005. Konečný termín plnenia prác za rok 2006 je 12. 12. 2006.
3. Termíny plnenia úloh v ďalších rokoch budú upresňované v dodatkoch k tejto zmluve.

ČLÁNOK V. ZMLUVNÁ CENA

1. Cena na schválený projekt predstavuje na roky 2006 – 2008 spolu 24,7 mil. Sk bez DPH a 29,4 mil. Sk s DPH, z toho 9,5 mil. Sk r. 2006; 9,7 mil. Sk r. 2007 a 10,2 mil. Sk r. 2008.
2. Cena za splnenie predmetu zmluvy za rok 2006 bola dohodnutá v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške 9,5 mil. Sk (slovom: deväťmiliónovpäťstotisíc korún slovenských, vrátane 19 % DPH).
3. Cena za plnenia predmetu zmluvy v ďalších rokoch 2007 – 2008 bude upresnená dodatkami k tejto zmluve. Pritom budú brané do úvahy:
 - zmeny parametrov štandardných procesov,
 - rozsah a náročnosť vývojových projektov,
 - vývoj inflácie.

ČLÁNOK VI. PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Dohodnutá cena uvedená v Čl. V. za rok 2006 bude objednávateľom uhradená na účet zhotoviteľovi v štyroch platbách nasledovne:

- prvá platba vo výške 2 500 tis. Sk	do 10. 02. 2006,
- druhá platba vo výške 2 500 tis. Sk	do 30. 06. 2006,
- tretia platba vo výške 2 500 tis. Sk	do 31. 10. 2006,
- štvrtá platba vo výške 2 000 tis. Sk	do 20. 12. 2006.
2. Výšku každej platby uvedie zhotoviteľ na faktúre, ktorú zašle objednávateľovi. Objednávateľ svoju povinnosť uhradiť platbu splní tým, že do desiatich dní po doručení faktúry vydá peňažnému ústavu prevodný príkaz na úhradu fakturovaných finančných čiastok. Faktúra musí spĺňať náležitosti daňového dokladu.

ČLÁNOK VII. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje:
 - a) realizovať predmet tejto zmluvy uvedeného v Čl. II. riadne a v dohodnutých termínoch a na vysokej odbornej úrovni,
 - b) oznámiť bez zbytočného odkladu objednávateľovi prípadné omeškania dohodnutej lehoty realizácie a odovzdania predmetu zmluvy, v týchto prípadoch sa dohodne osobitný postup,

- c) vykonávať konzultácie s príslušnými poverenými odbornými zamestnancami objednávateľa pre kvalitné zabezpečenie realizácie jednotlivých úloh predmetu tejto zmluvy v priebehu jeho zhotovenia,
- d) zachovávať mlčanlivosť a ochranu dôverných údajov (okrem skutočností všeobecne známych) získaných a spracovaných v rámci vykonávaných štatistických zisťovaní a analýz. To platí i pre dobu po skončení platnosti tejto zmluvy.

2. Objednávateľ sa zaväzuje:

- a) prevziať dohodnuté práce od zhotoviteľa po ich odbornom posúdení. Prevzatie vyhotovených predmetov tejto zmluvy bude vykonané protokolárne a vzájomne potvrdené podpismi zástupcov obidvoch zmluvných strán,
- b) zaplatiť zhotoviteľovi na jeho účet dohodnutú cenu podľa Čl. V. tejto zmluvy.
- c) Zabezpečiť financovanie predmetných štatistických zisťovaní na príslušný rozpočtový rok v rámci rozpočtu ministerstva.

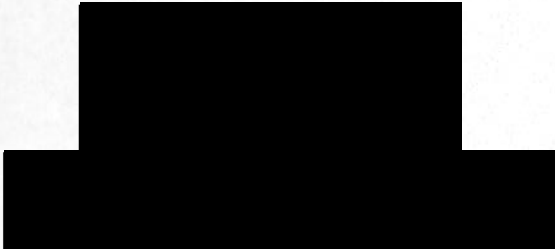
3. V prípade omeškania zhotoviteľa s plnením predmetu zmluvy stanovuje sa pokuta vo výške 0,05 % z celkovej ceny diela za každý deň omeškania.


ČLÁNOK VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a vzťahuje sa na všetky úlohy, ktoré boli zahájené a realizované od 1. decembra 2005.
- 2. Podmienky neupravené v tejto zmluve sa riadia ustanoveniami Autorského zákona a Obchodného zákonníka Slovenskej republiky.
- 3. Zmenu obsahu tejto zmluvy je možné urobiť len písomným dodatkom, ktorý podpíšu obidve zmluvné strany.
- 4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dvoch exemplároch.
- 5. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto zmluvy je prejavom ich slobodnej vôle, že nebola uzatvorená v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, prečítali si ju, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom túto zmluvu vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave dňa 27. januára 2006

31 JAN. 2006


Ing. Géza Mihály, CSc.
konateľ a riaditeľ spoločnosti Tréxima
Bratislava, spol. s r. o.


Prof. PhDr. Iveta Raďiová, PhD.
ministerka práce, sociálnych vecí a rodiny SR